

2. POMIESZANIE (11) av

o, pierwsze e oraz a jasne; końcowe e prawdopodobnie jasne (tak w -e av).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII w. (z Cn).

1. Nieporządnie, chaotycznie; confuse Mącz, Cn; incomposite, permixte Calep, Cn; promiscue Calag; turbate Calep; confusius, confusim, mistim, perturbate, tumultuarie, turbide, turbulente, turbulenter Cn (9) : Mącz 139d; On vnterfcheid. Bez rozeznania. Pomieszanie. Promiscue. Calag 372b; fundament od Antychrysta założony [...] bom iy nie bez przyczyny glina dziwnie pomieszana nazwał: przetoż fię tak pomieszanie iako iest pomieszany pokazowac też musi. CzechEp 224; Turbate – Pomieszanie, nieporządnie. Calep 1094a, 522a, 785a.

Zwrot: »pomieszanie mowic« (2): GrzegRóżn Cv, H2; spofob pilmá świętego mowy o Antychryście [...] Drugi iest/ gdy iuz nie tak pomieszanie y ogolem mowi/ takie y owakie zwodzicie y falfzywe Proroki y Chrystuły opifuiac y opowiedaiac. CzechEp 352.

2. Przewrotnie, wykrętnie; perplexe, praepostere Calep (2) : Praepostere – Spacznie, przewrotnie, pomieszanie. Calep 838a, 788a.

Synonimy: 1. nieporządnie, opak; 2. opacznie, przewrotnie, spacznie, wykrętnie.